

# Hörösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Békéscsaba, II., Szent István-tér 18. szám  
Telefon 60, este 6 órán túl és ünnepnap 409

Felolvasó szerkesztő  
MIGEND DEZSÓ

Előfizetés: 1/4 évre 6 P, 1 hónapra 2 P  
Egyes szám ára 10 fillér  
Postatakarékpénztári csekk számla: 34.141

## A magyar külpolitika

A képviselőház külügyi bizottságában gróf Csáky István külügyminiszter részletesen tájékoztatta a közvéleményt azokról az okokról, amelyeknél fogva Magyarország csatlakozott a háromhatalmi egyezményhez. A magyar külpolitika számára nem volt váratlan lépés ez a csatlakozás, mert már akkor kezdték az illetékesek tanulmányozni a háromhatalmi egyezményhez való csatlakozás lehetőségét, amikor ennek a szövegét annakidején nyilvánosságra hozták. Az egyezmény célja: az összefüzesek elszigetelése és a gyors béke feltételeinek megteremtése.

Kérdés: mit kapott Magyarország az egyezményhez való csatlakozás fejében és milyen kötelezettségeket vállalt magára? A szerződő három nagyhatalom kötelezőleg vállalta, hogy Magyarország segítségére siet, ha bármely oldalról támadás érne. Magyarország pedig arra kötelezte magát, hogy ha a három nagyhatalom bármelyikét olyan állam támadná meg, amely eddig nem vett részt a háborúban, akkor Magyarország szolidáris lesz a meglátandó hatalmi csoporttal.

Kétségtelen, hogy ezzel a szerződéssel bizonyos kockázatot vállaltunk, de nagyon helyesen jegyezte meg Csáky István külügyminiszter, hogy ezt a kockázatot igen komoly, várható előnyök reményében vállaltuk. Ha a primus inter pares szerepét Magyarország meg akarja őrizni itt Délkelet-Európában, akkor elsőnek kellett aláírnia az egyezményt, annál is inkább, mert hiszen semmi olyanra nem vállalkoztunk, ami ne volna összeegyeztethető Magyarország külpolitikai célkitűzéseivel. Magyarország első és legfontosabb külpolitikai célkitűzése pedig a béke megőrzése. Békét akarunk mindenkiel, elsősorban pedig Jugoszláviával, amellyel való viszonyunkat még melegebbé, még szorosabbá akarjuk tenni. A külügyminiszter kijelentette, hogy oka van féltételezni, hogy Belgrádban is hasonló vélemény alakult ki.

Mi tehát békét akarunk, nemcsak azért, mert külpolitikánknak ez az irányelve, hanem azért is, hogy megszárdíthassuk azokat az eredményeket, amelyeket a magyar nemzet 22 esztendő keserves küzdelme után elért, továbbá, hogy időt nyerjünk országunk belső felépítésére abban az ősi magyar szeltemben, amelyre történelmünk és verakátunk kötelez.

A viágháborúban a német birodalom oldalán buktunk el — mon-

dotta Csáky külügyminiszter — s így logikusan kívánjuk azt, hogy most, amikor a német birodalom Európa urává lett, oszlozzunk vele a felemelkedés örömeiben. Menyire igazolta az idő külügyminiszterünknek azt a véleményét, hogy az elbukott magyarság több reménnyel nézhet a jövőbe, mint azok a népek, amelyek az antantoldalán emelkedtek fel és látszólag örök időkre berendezkedtek a zsákmány élvezetére. Hol van Csehszlovákia, hol van az a Románia, amely erejének meg nem felelően, a nagyhatalom szerepét játszotta itt valamikor a szomszédunkban? Elkün-

tek az európai politika színpadáról, míg a trianoni Magyarország mind nagyobb szerepet kezd játszani az erőknek ama egyensúlyában, amely egészségesebb új Európa megteremtésére törekszik. Mert a háromhatalmi egyezményhez való csatlakozásnak az előbb felsorolt okokon kívül még az az oka is volt, hogy a béketárgyalásokon ott lehessünk, hogy hozzájáruljunk mindazokhoz a kérdésekhez, amelyek során az érdekelt népek az új rendet megalkotni kívánják.

A kétkedőkhöz is volt egy-két szava a külügyminiszternek. Figyelmeztette őket arra, hogy Londonban ellenkormányok működnek s hogy milyen szándékaik vannak Magyarországgal kapcsolatban, azt

a nagyszámban szétküldözgetett propagandaterképek bizonyítják.

Mi nem akarunk még egyszer fizetni, nekünk elég volt a Trianonban ráncrőtt szegénybéke. Tudjuk, hogy Németország és Olaszország az ő oldalukon Japán ereje az a biztosíték, amely a mi kitarításunkkal, nemzeti hivatásunk bizodalmaival párosulva, a további sikerek útján fog bennünket vezetni, hogy teljesíthessük itt, a Duna medencéjében a szentistváni Magyarország nagy kötelezettségét, amely abban áll, hogy a velünk testvériesen együttműködő nemzetiségek támogatásával békét, boldogságot és megelégedést teremtsünk ezen a helyen.

## Határtalan izgalom és feszültség Bukarestben

### Antonescu három hadosztályt rendelt a román fővárosba

### Német tancsapatok is érkeztek Bukarestbe

### Végső bosszúállásra készül a Vasgárda

Bukarest, november 30.

(MTI) Codreanu és tizenhárom társának temetése az izgalom és feszültség legmagasabb fokát idézte elő Bukarestben. A vasgárdisták valószínűleg előzőnölték a román fővárost. Mintegy tizenötezer vasgárdista vonult fel zöld ingben, zárt sorokban Bukarest utcáin, hogy méltó keretet adjanak Codreanu és társai temetésének. Arról nincs hír, hogy a legionisták vidéken milyen új terrorcselekményeket követtek el. Azt hiszik azonban, hogy a legionisták Codreanu temetését fel-

használják terveik keresztülvitelére. A vasgárdisták jelszava hír szerint ez: most teljes bosszúállás! Antonescu mindent elkövetett, hogy a rend biztosítására és fenntartására. Antonescu intézkedésére három hadosztály katonaság szállta meg Bukarestet. Német tankcsapatok is érkeztek a román fővárosba.

Most vált ismeretessé, hogy a légió szerdán Bukarestben is megszállta és péntekig megszállva tartotta a középületeket. A bukaresti telefonközpontot csak pénteken délután, a kormány és a légió közötti egyezség megkötése után adta át

a Vasgárda a katonaságnak.

A Bukarestbe érkezett jelentések szerint a legionisták különösen Ploestiben és környékén garázdálkodtak. Ploestiben és környékén kétszáz zsidót gyilkoltak meg a legionisták.

Antonescu drákói intézkedéseket hozott a Vasgárda megrendszabályozására. A vidéken több legionistát letartóztattak. Madjaru és Jorga temetése Bukarest egyik elővárosában ment végbe. A gyászbeszédet Maniu egykori minisztere mondta.

## London nagy kudarc Moszkvában

### Szovjetország nem köt semmiféle egyezményt Angliával

London, november 30.

(MTI) A szovjet kormány közölte az angol kormánnyal, hogy nem haját semmiféle egyezménykötésről tárgyalni Angliával s éppen ezért

nem is válaszol az október 22-én Moszkvának átnyújtott angol javaslatra. A szovjet kormány ezzel egyidejűleg londoni követe, Majszyk útján követelte, hogy Anglia adja

ki a Balti-államok 4 millió fontot kitevő aranykészletét, a lefoglalt 40 főt hajót és szüntesse meg követéseit a Balti-államokban.

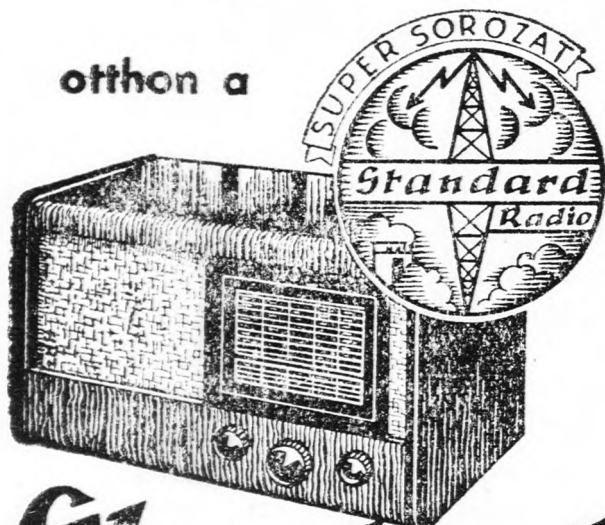


2 óra hosszat nagy élvezet

viszont

évek hosszú során át  
hűséges szórakoztatója

otthon a



**Standard**  
RADIO

Felhívás a tartalékos  
tiszték részére

A honvédelmi miniszter a m. kir. honvédség hivatásos tényleges tisztakar hiányának pótlására a tartalékos és továbbképzendő tisztakat jelentkezésre szólítja fel.

A tartalékos tisztak és tisztjelöltek jelentkezési korhatára 34 év.

F. évi december 14 után beérkező kérvények nem vehetők figyelembe.

Részletes tájékoztatást ad minden állomány, csapattest, honvédkiegészítő és járási katonai parancsnokság.

**A Békésvármegyei Mezőgazdasági Bizottság**  
december 7-én, szombaton délelőtt fél 11 órakor a városházán ülést tart. Az ülés előtt 9 órakor az intézőbizottság tart ülést.

### Értesítés!

Ezton értesítem a n. é. közönséget, hogy többhónapos távollétem után hazatértem. **Temetkezési vállalatomat** a mai kornak megfelelően rendeztem be. Kedvező fizetés mellett vállalkozok temetésrendezésre.

**Hullaszállítást**  
az ország bármely területére engedélyezett

**autómmal olcsón vállalkozok.**

Épületmunkát és bútorkészítést vállalkozok! Kérem a nagyrődemű közönség szíves támogatását és vagyok szolgálatra mindenkor kész tisztelettel

**Kovács György**  
temetkezési vállalkozó, épület- és butorasztalos, I. Bánát u. 17. Tel: 470

Írdessen a Körösvidék-ben!

## DECEMBER 16-RA ÖSSZEHÍVTÁK A MAGYAR ÉLET PÁRT ORSZÁGOS TANÁCSÁT

Mint értesülünk, a Magyar Élet Párt országos tanácsát december 16-ra összehívták. Az országos tanács ülésén, mely Budapesten lesz, mintegy 800 résztvevő előtt Teleki

miniszterelnök, Csáky István külügyminiszter és Antai István dr. államtitkár ismertetik majd az ország népet érdeklő kérdéseket.

### Elsősorban leszerelt katonát foglalkoztassanak a munkaadók

Felhívás a munkásokat, alkalmazottakat foglalkoztató vállalatokhoz, gazdaságokhoz, gazdákhöz és magánosokhoz

A város polgármestere összefrásaiba vétette azokat a munkásokat, akik a nyár folyamán hosszabb ideig teljesítettek katonai szolgálatot és jelenleg munka- és kereset nélkül állnak, hogy részükre a téli megélhetés és kereset munkalehetőségét a rendelkezésre álló összes alkalmak figyelembevételével biztosítsa. Már eddig is nagyon sokan jelentkeztek és ezek egyrészt sikerült is elhelyezni gátépítésnél és más munkáknál. A további jelentkezőknek lehetőleg Békéscsabán kívánunk munkalehetőséget, elhelyezkedést biztosítani. Ezért vitéz Já-

nossy Gyula kormányfőtanácsos, polgármester felhívja a munkaadókat, a munkást, szakmunkást, alkalmazottat keresőket, hogy amunkástelvétnél elsősorban is a leszerelt katonákat alkalmazzák. Mindazok, akik munkást keresnek, forduljanak a városi munkasközvetítőhöz (városi népház 2), ahol a hivatalos órák alatt mindenkor készséggel állnak bármilyen munkást, gazdasági cselédet, alkalmazottat, stb. keresők rendelkezésére.

**IGMÁNDI KESERŐVÍZ**  
minősége egyedüli

### Hazautazott az iparügyi miniszter

Velence, november 30. (MTI) Varga József iparügyi miniszter tegnap este Velencébe érkezett. Ma délelőtt folytatta útját Budapest felé.

### Gyümölcsfát saját érdekében ne vásároljon házaló ügynököktől. Elsőrendű anyaggal szolgál

**BOHUS műkertészet falkolája V., Bessenyei-u. 87. Telefon 423**  
Látogassa meg a telepet.

### Minisztertanácsra ült össze az olasz kormány

Róma, november 30. (MTI) Az olasz fővárosból jelentik hivatalosan, hogy az olasz kormány minisztertanácsra ült össze. A minisztertanácsban a Duce elnököl.

**BRISTOL**  
Szálloda

BUDAPEST  
Duna parton

Előkelő családi szálloda, olcsó árakkal. Egy ágyas szoba 6 P-től, két ágyas szoba már 12 P-től. Kitűnő étterem és kávéház. Előzékeny kiszolgálás. A szálloda előfizetőinknek, kik ezt igazolják, 20 százalékos engedményt nyújt.

### Több száz német repülőgép bombázta az elmúlt éjjel Londont

Berlin, november 30. (MTI) A német véderő főparancsnoksága jelenti: Az elmúlt éjjel a német légiereő nagy támadást intézett London ellen. Több száz német gép bombázta az angol fővárost. A németek 400 ezer kg robbanóbombát és mintegy 36 ezer kg gyújtóbombát dobtak le. Főként az ipartepeket bombázták. Kisebbségi támadást intézett a légiereő Birmingham, Liverpool és Plymouth ellen. Ugyanakkor az olasz légiereő Ipswichet

bombázta. Több helyen légi csatára került sor. Ezek 2:1 arányban a németek győzelmét hozták.

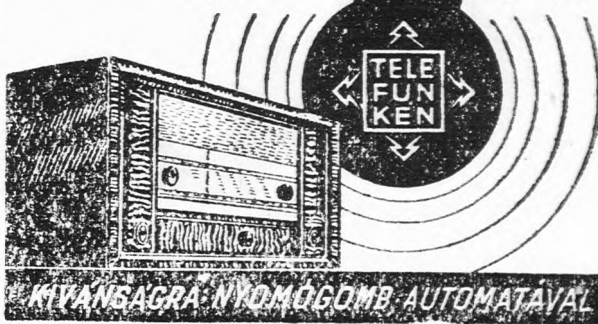
### Gyümölcsfát, magas- és bokorrózsát legjobban vásárolhat

**Aradszky Pál**  
rózsa- és gyümölcsfaiskolájában, Békéscsaba, III, Szent László-utca 13 szám.  
Telep: Fürjes megálló.

Tiszta-  
gyapjú **brassói szövetek**  
nagyválasztékban Kovan Mihály szabómesternél.  
Békéscsaba, Szent István-tér 18.

ÓRIÁSI  
TELJESÍTMÉNNYEL

Most indul az új  
**TELEFUNKEN**  
VILÁGVEVŐ LUXUS SZUPER



Kapható  
**MÉSZÁROS JÁNOS**

RÁDIÓ- ÉS VILAMOSSÁGI  
SZAKÜZLETÉBEN, Luther-u 8

A téli hónapokban  
vasárnap zárva lesznek  
a hentes- és mészárosüzletek

A békéscsabai húsiparosok szakosztálya legutóbbi ülésén olyan határozatot hozott, hogy december 1-től, holnaptól kezdve a téli hónapokban át vasárnap zárva tartanak a hentes- és mészárosüzletek. A húsiparosok ezúton is figyelmeztetik a lakosságot, hogy hússzükségletüket mindig szombaton szerezzék be, mert az üzletek vasárnap zárva lesznek.

### Értesítés!

Most, amikor üzletemet sógor-nőmnek átadom, hálás köszönetet mondok kedves megrendelőimnek és vevőimnek szíves, jóindulatú támogatásukért.

**Nyári Géza**

bőröndös és bőrdíszműves

Műsoros adventi délután  
Erzsébethelyen

Az Erzsébethelyi Ev. Leányegyesület december 8-án, vasárnap délután 5 órakor az erzsébethelyi ev. iskolában műsoros adventi délutánt rendez. Az »Erdélyért« akcióra önkéntes adományokat köszönettel fogadják.

**ANDÓ**  
CIPŐ

Békéscsaba, II., Andrassy-út 17.  
Sajátkészítésű cipők raktáron  
Gipszméretre lúdalpbatét  
Orthopäd és gyógycipők  
Cipőjavítások gyorsan és pontosan készülnek.

### Színház

Szombaton délután: Nótás kapitány. Ketten egy jeggyel.  
Szombaton este: Havasi napsütés. Hunyadi Sándor színműve.  
Vasárnap délután: Moztündér. Ketten egy jeggyel.  
Vasárnap este: Handa-banda. Búcsúelőadás. (Ketten egy jeggyel.)

**Babakocsik**, alkatrészek,  
gumik legolcsóbb beszerzési forrása és szakszerű javítása  
**KRANCZOVICS** fémparüzem  
Peiőfi-utca 4 szám.

Békéscsaba  
Közélelm  
1395/1940. K

Fe

A m. kir. niszter Úr 209 számú rendeletével táplálkozásról szóló 1395/1940. K. tájékoztatóra nem használt ezen készletek sági felügyeleti és a feltárásról delyt kéri.

Ezen készlet zományosa ve a romlott búza búzára megállíto olcsóbb áron pedig a 71 kg megállapított áron. Ezen rozsról is vonat M. E. sz. rendi igazolványokról foglaltak. A készletek szétvá zási célokra gának tartja. A rendelet követek el ben részestül Békéscsaba

Békéscsaba  
Közélelm

1412/1940.

Fe

A m. kir. niszter Úr 1395/1940. K. számú rendelet 17. §-a alapján a jegyre jogosultak letén csak a jegyet, ha új régi hatóság mezesi kijelentésében cselekedésekor ez viszi, idekölt gával hozza, posta útján reséseket. U leum utalván Békéscsaba

Fe

A m. kir. 1940. M. E. telmében m. kában 50 (öt) mennyiségű köteles azt 14-éig a m. Hivatalhoz (B út 2. sz.) a megfelelő lenteni. Ezen magkészletek a zár alá v meglevő, min zendő és 50 haladó készletek felségviselési miniszter kijelölt szervégedély alapján lően lehet re delet ellen v nek el és ha zárással bünt Békéscsaba

## Dinamizmus és dinamit

Építő erő és romboló erőszak. Az építés akarata a fejlődésben jut legvilágosabban kifejeződésre. A nemzetek s így a magyar nemzet jövőépítését is az a szent elégedetlenség élteti s viszi mindegyre tovább, hogy a mindig isztultabb és magasabb mérték szerinti mért nemzeti életközösség minél hűvebben tudja kifejezni és megvalósítani eszményi rendeltetését. A nemzet élő, fejlődő organizmus, mely időtől független alaptörvényeken nyugszik ugyan, de az időben jelentkező változások, a mindennap szükségesszerű fejlődésének eredményei kell, hogy meghatározzák és életében kifejezésre jussanak. Ha egy nemzet nem áll meg a tegnapi, hanem holnapra tekintő szemmel kíváncsian vizsgálja s mérlegeli a máit, ezzel nem tesz mást, mint engedelmeskedik a fejlődés törvényének. Az egyének s az intézményes irányító szervek átforgalmazását, alkalmazkodását azonban éppenséggel nem lehet forradalmi cselekedetnek minősíteni. Az erőteljes, dinamikus fejlődés ütemes továbbhaladása egy nemzet életében nem forradalmat jelent, hanem a mindig és minél jobbat akarás kifejezését. S itt és csak ebben az értelemben lehet forradalomról beszélni. Ez a forradalom a minőség forradalma. Azt jelenti: engedni sőt elősegíteni kell azt, hogy a minőségileg jobb elv, a minőségileg megbízhatóbb akarat, a minőségileg félmjelzett munka érvényesülhessen a nemzet életében a minőségileg hűvany munkával, elveivel és akaráttal szemben. Ez a forradalom azonban lelki felépítésében és gyakorlati megmutatkozásában is homlokegyenest ellenkezik a dinamit forradalmával. Ha a minőség forradalma gyorsabb ütemet, szokványos formák átugrását, vagy elhagyását követeli is, cselekedetében nem a rombolás szenvedélye, hanem az építés, a jobb-tökéletesebbé tevés szent lelkisése vezet. A minőségileg jobb elv, megbízhatóbb munka, kiválóbb munkás, tisztultabb személyiség irántlan törvény alapján ugyan, de jogosítvánnyal bír ahhoz, éppen a fejlődő élet érdekében, hogy dinamikus lendületű építésre alkalmas volta minden körülmény között érvényesüljön. Ilyen értelemben a mi nemzetünk forradalmában él s még teljesebb, még egyetemesebb forradalomhoz kell eljutnia a minőség terén! Ilyen forradalomra szükség van! Csak hogy ez vértelen forradalom, itt nem robban dinamit és pokolgép, nincs akasztófa és parlament pince! Ez a forradalom a minőség forradalma. Nem rombol, hanem épít! Ennek a forradalomnak a tüze bátran lángragyújthat minden magyart, mert első követelemése éppen az, hogy az egyén munkája, élete, erkölce legyen minőségileg kifogástalanná. Ez a követelemése pedig a legteljesebb mértékben építő, hiszen beteljesedése esetén a nemzet minden tagja egyformán első és alkalmas lesz nemzeti feladatainak teljesítésére. Dinamittal forradalmat csinálni ma bárhol a világon visszafejlődést jelent. De szent elégedetlenséggel mindig jobbat, mindig tökéletesebbet akarni s legelőször önmagunkon érvényesíteni ezt az akaratot: ez jövőépítés, ez ígéretek élete! Forradalom, de a minőség forradalma, melynek munkáját nem végezte el s nem is helyettesítheti soha és sehol a jövőben sem a dinamit!

## Előadás a leánygimnáziumban

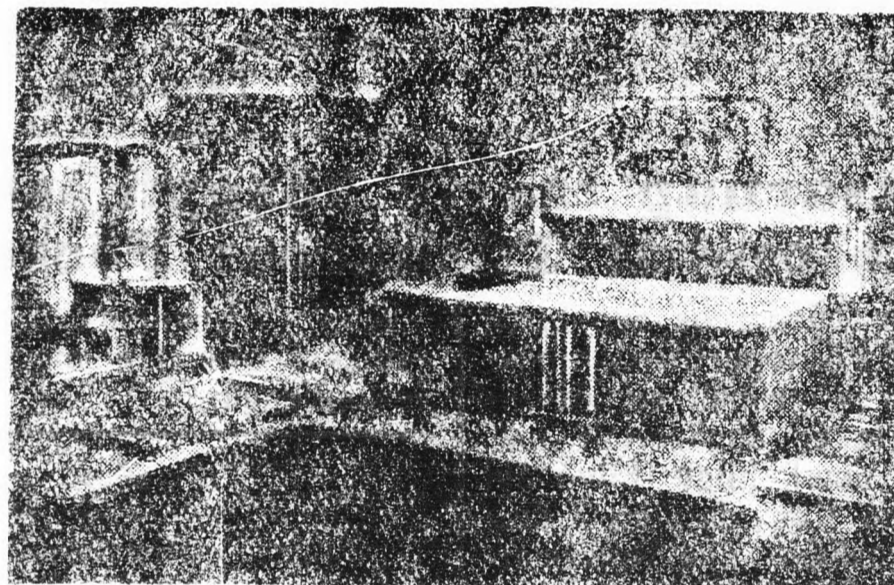
A leánygimnázium év. növendékei december 15-én előadást rendeznek az iskolában. Az előadás során Földes Géza gyönyörű színművét, a Csodaszarvas-t mutatják be. Évekkel ezelőtt már előadták ezt a nagyszerű színdarabot s mint emlékeztetés, a közönség színi nem akaró tapssal fejezte ki akkor elismerését a szereplők iránt. Így lesz ez most is. A szereplőgárda nagy lelkiismeretességgel készül a színmű előadására. A közönség körében máris nagy az érdeklődés a leánygimnázium év. növendékeinek előadása iránt. A jelekből ítélve, mint a múltban, úgy most is nagyszámú hallgatóság gyönyörködni majd végig ezt a kiváló darabot.

## Csangkaisek a felelős a japán-kinai háború folytatásáért

Tokió, november 30. (MTI) A japán kormány megállapodott a japánbarát Wan Csing Weiel a japán-kinai viszály gyors felszámolása tekintetében. A megállapodás értelmében a békekötés után két évre a japánok kiürülnek

majd az általuk megszállt területet. Tokióban hangoztatják, hogy a háború folytatásáért egyedül Csangkaisek a felelős, mert Csangkaisek az, aki nem akar békét kötni.

## Kopstein Butorház



Békéscsaba, Andrássy-út 25 ● Telefon 32

## A munkabérekről is tárgyal a Bekéscsabai Mezőgazdasági Bizottság vasárnapi ülésén

A Bekéscsabai Mezőgazdasági Bizottság december 1-én, vasárnap délután 3 órakor ülést tart a Kisgazdasékházban. Az ülés tárgyszózatán igen fontos, nagyjelentőségű ügyek szerepelnek. Így tárgyalni fogja a bizottság a mezőgazdasági munkabéreket s állást foglal a Rosenthal-Haraszti-féle

földbirtok eladása ügyében és megvitatásra kerül a helyi zsírelállítás kérdése is. Erihető, hogy a bizottság ülése iránt nemcsak gazdakörökben, de a város egész társadalmában nagy az érdeklődés és nagy várakozással tekintenek a bizottság hozandó határozataira.

## Ma temette el a Vasgárda Codreanut és tizenhárom társát

Bukarest, november 30. (MTI) A Vasgárda meggyilkolt kapitányát, Codreanut és tizenhárom társát ma temették el, nagy ünnepélyességgel. A temetési szertartás

alatt az összes harangok zúgtak, az iskolák zárva maradtak. A Vasgárda — mint jelentik — a felderítés rendjén tüntette ki Codreanut és társait.

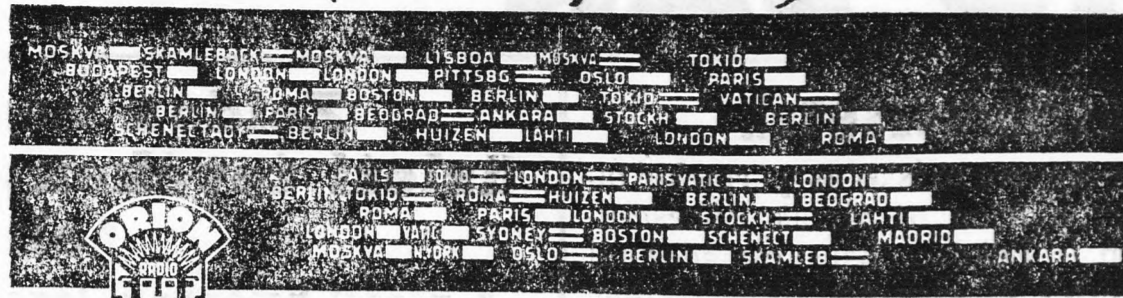
## Békéscsaba város társadalma méltó módon ünnepli meg a kormányzó nevenapját

December 6-án, pénteken műsoros estet rendez a Városi Színházban a vitézi szakasz

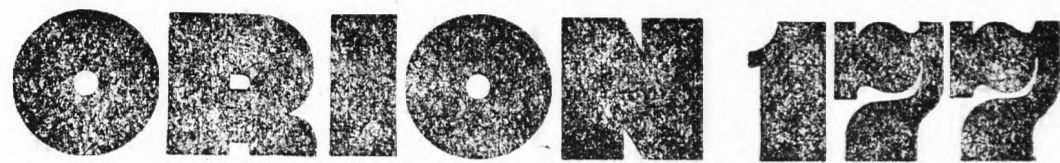
Békéscsaba város társadalma, mint minden évben, az idén is méltó módon ünnepli meg ország-

gyarapító Kormányzó Urunk nevenapját. Ezéyben is a vitézi szakasz rendez műsoros előadást, mégpedig

## SÁVNYUJTÓ (Bandspread)



A rövidhullámú állomások beállítása eddig lassu, óvatos hangolást kívánt. A sávnnyújtó az állomásokat annyira széthúzza a skálán, hogy a beállítás ugyanolyan könnyű, mint akár középhullámon. A fenti kép a 177-es ORION csúcscsúper skálájának egy részét: a 20 és 30 m-es nyújtott sávokat ábrázolja. A behangolás helyének állandóságát, temperatúrakompensáció biztosítja.



december 6-án, pénteken este fél 9 órakor a Városi Színházban. A vitézi szakasz által rendezett esten minden bizonnyal a város egész társadalma ott lesz, hogy szívből fakadó szeretettel ünnepelje Kormányzó Urunkat. Az est programja egyébként a következő:

Himnusz. Énekl. a MAV Dalegyelet, zenekari kísérettel.  
Liszt: IX. Magyar Rapszódia.  
Szavai ifj. Koppányi Gyula ref. segédlelkész.

Ünnepi beszédet mond vitéz Réthy Béla vitézi hadnagy h.  
Hubay: Csárdajelenet. Hegedűn előadja Harkai Vilmos, kíséri Darás Rózsa.

Magyar Hiszekegy. Énekl. a MAV Dalegyelet, zenekari kísérettel.  
A zeneszámokat a háziezred zenekara és a MOVE-zenekar adja elő.

## Életfogytiglani börtönnel fogják büntetni Amerikában a nemzetvédelmi munka hátráltatóit

Washington, november 30. (MTI) Washingtoni jelentés szerint az egyik szenátor javaslatot nyújtott be a szenátusba. A törvényjavaslat azt kívánja, mondják ki, hogy a hadianyagiparban tilos a sztrájk s büntessék életfogytiglani börtönnel a nemzetvédelmi munka hátráltatóit.



**Fogfájás?**  
BAYER ASPIRIN TABLETTAK

Fényes lesz a csizmája, ha MARIK csinálja!

**HŐ-ÉS-SÁR-****MARIK GUMIÜZEM** TELEFON 626  
SZENT ISTVÁN-TÉR 3 (UDVARBAN) TAXIÁLLOMÁSNAI**A testvérközségek**

szegénysorsú iskolásgyermekéi tavaly nyáron itt jártak Békéscsabán. Békéscsabai családoknál nyertek elhelyezést, több boldog, felejthetetlen hetet töltöttek városunkban s amikor hazamentek az égbenyúló kárpátaljai hegyek közt, hozzátartozóik megható, szívből fakadó sorokkal köszönték meg azt a meleg szeretetet, mellyel az apró gyermekeket itt Békéscsabán körülvették. Azok a gyermekek, akik itt voltak és az Alföld áldott kenyereit ették, egész életükön át emlékezni fognak arra, hogy a magyar nemzet keblére ölelte és elhalmozta őket mindazzal a jóval, mellyel a magyar föld ajándékoz meg bennünket. Az a bensőséges szeretet, mely Békéscsabát összeköti testvérközségeivel, nem szűnt meg azóta sem, sőt erősödött. A város tavaly karácsonykor ajándékokat, szeretetsomagokat küldött a testvérközségek gyermekei számára s a képviselőtestület legutóbbi közgyűlésén Pesti Béla képviselőtestületi tag indítványára elhatározták, hogy ezt a nagyjelentőségű akciót az idén is megszervezik. Békéscsaba szíve ezévből is megdobban kárpátaljai testvéreinkért. Rákóczi népéért. A testvérközségek gyermekei számára a város az idej karácsonyát is felejthetlenné akarja tenni és ehhez kéri a lakosság segítségét, áldozatkészségét. Fent, Alsóverecke, Rákócziállás, Veres, Felsőverecke vidékén hideg, téli szél tépi már a fákat, s napok mulva hó borítja el mind a hegyeket és völgyeket. Az idegen uralom alól felszabadult és az ezerszázados hazához hazatért rutének felénk néznek, tőlünk várják a segítséget. Az az adomány, amit hozzájuk küldünk, missziót teljesít, mert arról beszél a havas hegyek világában, hogy az Alföld magyarsága szíven viseli a magas hegyek között élő testvérek sorsát s szívünk együtt érez és együtt dobban az ő szívükkel. Bizonyosra vesszük, hogy Békéscsaba népe az idén is szerető szívvél és áldozatkészen adakozik a szegénysorsú rutén gyermekek javára s a város most is széppé, igazi ünneppé varázsolja adományaival a karácsonyt kárpátaljai testvéreink számára. Sz.

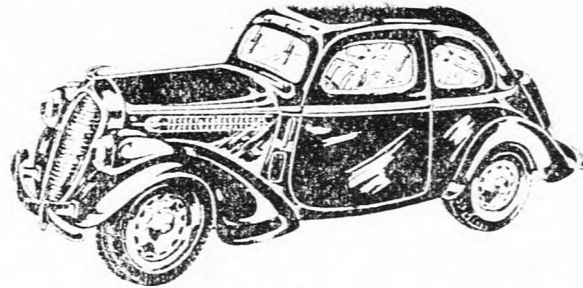
**A családi otthon kellemes melegét****a BOHUS-nál vásárolt tüzhely és kályha árasztja!****Felhívás mestervizsgára előkészítő tanfolyamra való jelentkezésre**

A Békéscsaba és Vidéke Ipartestületi Képzési és Tanfolyamtervezési Bizottságának a december hónapban megtartandó mestervizsgákkal megelőzően előkészítő tanfolyamot rendez, amelyen szakelőadók ismertetik az elméleti vizsgálaton szükséges tudnivalókat. Részletes felvilágosítással szolgál és a jelentkezéseket elfogadja az Ipartestületi irodája. Hivatalos órák naponként 8-12 között. Jelentkezési határidő: december 2-án déli 12 óra.

**Zsidók nem fejthetnek ki üzleti tevékenységet a békéscsabai téli vásáron****A városi hatóság a legszigorúbban ellenőrzi az országos állat- és kirakodóvásárt**

December 2-án, 3-án és 4-én tartják meg Békéscsabán az országos állat- és kirakodóvásárt. Hétfőn és kedden lesz az állatvásár, szerdán pedig az országos kirakodóvásár. Mint ismeretes, a polgármesteri veghatározat és a város vásártartási szabályrendelete értelmében Békéscsabán a heti és országos vásárokon zsidó kereskedők és iparosok, zsidó árusok nem fejthetnek ki üzleti tevékenységet. A heti piacokat eddig is a legszigorúbban ellenőrizték tekintetben s mint értesülünk, az országos állat- és ki-

rakodóvásáron is a legteljesebb szigorral érvényt szereznek ennek a határozatnak. A városi hatóságokhoz beérkezett panaszok szerint ugyanis megtörtént az, hogy az állatvásáron a zsidók megbízottaik útján üzleti tevékenységet fejlettek ki s így igyekeztek kijátszani a rendelkezéseket. Eppen ezért a városi hatóság elhatározta, hogy a mostani országos állat- és kirakodóvásárt a legszigorúbban ellenőrzi és a vásárra be sem engedi a zsidó kereskedőket, iparosokat és árusokat.

**STEYR, SKODA**  
minden típusa  
raktárról szállítható!

Kerületi képviselet:

**SUHAJDA garázs**Békéscsaba, II., Ór-utca 10 sz.  
Telefon 93.**Vasárnap tartja közgyűlését a békéscsabai Tűzharcos Főcsoport**

A Magyar Tűzharcos Szövetség Békéscsabai Főcsoportjának elnöksége ezúton is értesíti az összes bajtársakat (akár átigazolták magukat, akár nem), hogy folyó évi december hó 1-én délután 2 órakor a város háza nagytanácstermében közgyűlés lesz.

Formaruhások megjelenése formaruhában kötelező.

Kéri a bajtársakat, hogy a közgyűlésen okvetlen megjelenni szíveskedjenek.



Már 14 fillérről is gyógyszerárban.

**Négy minta-siló épült eddig Békés vármegyében****A Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara Békés vármegyei Kirendeltségének közleménye**

Annakidején felhívtuk a gazdák figyelmét a folyóévi állami támogatás mellett építendő minta-silókra. Ugyanis a silógazdálkodás népszerűsítésének nagy mezőgazdasági jelentőségére tekintettel a haladni vágyó, megfelelő mezőgazdasági szakismerettel rendelkező, 100 kat. holdon aluli és legalább 8-16 szarvasmarhával rendelkező kisgazdák részére, kamaránként legalább tizenkét kisgazdánál olcsó takarmánysiló létesítésére határozta el magát a földművelésügyi kormányzat, kellő anyagi támogatás mellett. A tervezett silóépítési akciónak a le-

bonyolítására pedig a területileg illetékes mezőgazdasági kamarákat bízta meg. Az anyagi támogatás siló-köbméterenként minőség szerint 2-3 pengő, mely összeg fedezi a felépítés összköltségének több mint a felét.

A Kamara békés vármegyei kirendeltsége révén a megye területén négy gazdánál épültek fel az engedélyezett mintasilók, nevezetesen: Gyulán Fábán Lajos (Ökörjárás 51), Békéscsabán Kitka János (Tanya 1522, Fűrjes), Békésen Komáromi Gábor (Kamut-pusztá 592), Füzesgyarmaton vitéz Párty

**APOLLO FILMSZÍNHÁZ**Előadások: vasárnap 3, 5, 7, 9, hétköznap 5, 7, 9 órakor. Naponta az első előadás zónal  
Telefon 239.

Szombat, vasárnap, hétfő, kedd, szerda

Csak 16 éven felülieknek!

**NOTREDAMEI TORONYÓR****Címszerepben: Charles Laughton****Partnerei: Maureen O' Hara, Thomas Mitchell****Családi ház**

III., Jókai-u. 72 sz. alatt gazdálkodónak is kiválóan alkalmas

**eladó**

Értekezni ugyanott, vagy Bohus féle vasüzletben Andrassy-út 8

Imre tanyáján.

Ezek a gazdák a silótakarmány felületését már meg is kezdték, a legnagyobb sikerrel, mert az állatok jó étvágyal fogyasztják, szeretik, maradékot nem hagynak maguk után és jól tejelnek. Az új silótulajdonos gazdánál mindenki meggyőződhetik erről. A gazdák a legnagyobb készséggel állnak minden vonatkozásban érdeklődő gazdársaik rendelkezésére.

A siló hasznos kiegészítő eszköz is lehet szénakészítésre alkalmasan viszonyok között, mert a silógazdálkodás igazi jelentősége abban domborodik ki, hogy általa a terméshozadék fogva szénának nem való, tében gazdag tömegtakarmányok is bármely időjárásban esékely veszteségek árán, biztos sikerrel és éltrendi hatásuk tökéletes megőrzésével konzerválhatók. Ez azért fontos, mert éppen e növények sorából kerülnek ki a szárazságot legjobban bíró, legértékesebb és legolcsóbb tömegtakarmányok. Ilyen például a legáltalánosabban elterjedt siló-kukorica, mely tökéletesen erjeszhető, tápdús és az állatok is nagyon kedvelik.

Nagy előnye ellenére a silógazdálkodás nem tudott nagyobb mértékben elterjedni ezidáig. Ennek oka az, hogy a melegegyszerűen alapuló régi silózási eljárások nagyon gyenge eredményű, nehézkes és drága módszereknek bizonyultak. Ma már ismeretessé vált az u. n. hidegerjesztéses silózás, mely az egyszerű és tökéletes takarmánykonzerválással az olcsó takarmányellátásnak egészen új lehetőségeit nyitotta meg.

**Andrassy-út 7 sz. ház**  
(Kocziszky-palota)**I. emeletén irodának vagy divatszalonnak**

kiválóan alkalmas helyiség azonnal, vagy február 1-re bérbevehető. Cím a kiadóban.

**Új vasútvonal épül Kopenhága és Hamburg között**

A dán közlekedésügyi miniszter a legutóbbi minisztertanácson felvetette egy új vasútvonal építésének kérdését Skandinávia és Németország között a Fehmarnbelten keresztül. A terv egy 37 km hosszú vasútvonal építésével, a Fehmarnbelti kompjáráttal, valamint egy új vasúti híd építésével foglalkozik. Az új összeköttetés a Kopenhága-Hamburg közötti menetidőt a felére csökkentené és a Svédország-Németország közötti utat is jelentősen megrövidítené. Ez az új vasútvonal egyúttal tehermentesítené a Gjedser Warnemünde és a Nagy-Belt menti útvonalat és a menetidőt két órától 50 percre csökkentené, ami a teheráru-forgalomban jelentékeny olcsóbbodást jelent.

női, férfi- és gyermekcipők olcsón a Körösvidek-boltban!

## Titkos

vágya mindenkinek, hogy egyszer vagyronhoz jusson. Ez a vágya könnyen teljesülhet, vegyen

**Államsorsjegyet,**  
cnek segítségével könnyen juthat nagyobb pénzüsséghez. —  
Ara: egész 3 P, fél 1,50 pengő, főnyeremény

**40.000 a. P**  
19 600 nyeremény 288.000 pengő értékben



**Huzás december 5.**  
A sorsjegy kapható sorsjegyfőosztóknál, valamint az összes dohánytözsdekben

### A Békéscsabai

#### Hegyközség közleménye

A Hegyközség f. hó 24-én tartott közgyűlésén az alábbi munkaprogram kerestülvitelét határozta el:

Az 1939 évben megalakult Hegyközség választmánya által kiadott munka-előirányzat nem volt teljes egészében megvalósítható, azért 1940 évre nem adott ki újabb munkaprogramot s így az 1939 évit továbbra is elfogadni ajánlja.

Bár az akadályok okai nem tartoznak az ülés keretébe, mégis a hegybírói jelentés alapján szükségesnek találja a választmány azok rövid ismertetését.

Az elmúlt évben, különösen az ideai esztendőben bekövetkezett elemi csapások, külső és belső árvizek, fagy és növényi kártevők következtében beálló gyümölcstermés hiánya, továbbá a tagok nagyrészen katonai szolgálatra történt behívása, részben a fokozódó drágaság, sőt egyesek makaessége miatt az előirányzott 5500 P összegből a befolyt összeg 2076 P, a kiadás 2046 P, a hátralék 3493 P.

A hegyőr katonai szolgálatra történt behívása miatt a hegybíró kísérelte meg a járulék beszedését, de úgyszólván eredménytelenül.

A fentiek méltánylása azonban nem tarthat végtelenségig és mert a tagok egyrésze egyszerű felszólításra is leróta a járulékat, ezért azok listáját, akik többszöri felszólítás, valamint a Körösvidék-ben közölt figyelmeztetések ellenére az 1939 és 1940 évi hátralékok leróni nem voltak hajlandók és mert a törvény értelmében november 15-én a lerovás ideje lejárt, az adóhivatalba beadtuk. Most újra felhívjuk a tagok figyelmét, hogy a járulékok idejében befizetni szíveskedjenek.

Fizetésiránti figyelmeztető nyomtatványokat és meghívókat ezután a Hegyközség csak kivételes esetekben ad ki, mert ezek beszerzése és részben postai kézbesítése nagy összegekbe kerülne és kitöltése sok időt vesz igénybe.

A Hegyközség összes közleményeit ezután a Körösvidék vasárnap megjelenő számaiban, valamint az egyesületi és összejöveteli központok helyiségeiben tesszük közzé.

Ezúton is figyelmeztetjük az érdekelteket, hogy ezidén a múlt esztendőhöz mérten még nagyobb mennyiségben vannak a gyümölcsfákon hernyófészkek, ezek leszedését már most kezdjük el és a közügy

Itt lesz újra a tél,  
már most vegye meg  
tűzhelyét és kályháját  
a BOHUS vasúzetben

érdekében figyelmeztessenek erre másokat is. Ellenkező esetben a késedelem, illetve a március 1-ig le nem szedett hernyófészkek miatt az esetleges büntetések kirovásán ne ütközzön meg senki sem.

A jövő év tavaszán felépül egyelőre egy hegyközségi aszaló is. A felépítéshez a m. kir. földművelésügyi minisztérium 6 darab aszaló-cserénnyel, 180 P értékben, segélyképpen már hozzájárult. Remény van rá, hogy a minisztérium a Hegyközséget további segélyezésben fogja részesíteni.

A Hegyközség beszerzési áron a tagoknak védekező, permetező anyagok kiadását is elhatározta. Kívánatos, hogy szükségletüket a hegybírónál jelezzék be.

A mézskénlé-szükséglet bejelentésére a tagokat már felhívtuk. A mézskénlé van olyan jó permetezőanyag, mint a közismert olajok és dendrinek, sőt ezeknél sokkal olcsóbb s tapadásánál fogva az eső később mossza le, rézgáliccal (kék-kövel) keverve, nem kell kétszer permetezni. Különben is rézgálic-hiány van. Közhasználatra azért nem ment át, mert előállítás és eltartása körülményesebb s ezért a kényelmes emberek nem szeretnek vele vesződni.

WELICH S. hegybíró.

### A kárpátaljai munkások ellátása

A fakitermelés elsőrangú érdeke az egész országnak. Kárpátalja rengetegekben ezért az erdőgazdálkodások a legnagyobb gonddal és előrelátással irányítják az erdőgazdálkodási munkálatokat. A rutén lakosság ezrei jófizetett bérekkel találnak munkát. A fontos és nagy horderejű feladat tökéletes megoldásánál gondot okozott az erdei munkások ellátása.

A Hangya vállalkozott arra, hogy a késedelem nélküli munka elősegítése céljából kezébe veszi az erdei munkások ellátását. A földművelésügyi minisztérium jóindulatú támogatásával már hónapok óta folytatja ezt a munkát. Ma már az erdei munkások ellátása eljutott addig, hogy szervezeten folyik és nemcsak élelmiszereket, hanem a

raktárokon keresztül ruházati cikket, valamint az erdei munkához szükséges szerszámokat is beszerezhetnek. A munkás, akárcsak a fővárosban, a rendelőlapokra felírja, mire van szüksége és a megfelelő időben és kijelölt helyen átveheti azokat.

Ezzel a szervezéssel mód nyílt arra is, hogy a munkások élelmezését megjavítsák.

A munkások élelmezésének megoldása egy csapásra megszüntette ezen a téren a Ruténföldön fennálló szokást, amely szerint a kazárok látták el ellenőrzés nélkül hirtelbe az erdei munkások élelmiszerek szükségletét. Ma a munkások olcsón, kifogástalan minőségű, tápláló élelmiszerekhez juthat.

## DARIDA butorraktára és asztalos üzeme

Munkácsi-utca 2.

### Mi ujság a budapesti élelmiszernagyvásártelepen?

1940 november 22-től november 28-ig vasuton 351 vagon, hajón 579 mázsa vegyes élelmiszer érkezett. Érkezett ezenkívül különböző áruval 190 teherautó és 716 lovaskocsi, valamint 1145 ketrec élőbaromfi;

1630 mázsa vágófaromfi, 624 láda tojás és 58 kézbenszállító kistermelő

A felhozatal az előző héttel szemben ismét lényegesen csökkent, és pedig csökkent úgy a vasuton, mint

a hajón felhozott áruk mennyisége. Viszont lényegesen emelkedett a baromfi-, valamint a tojásfelhozatal. A felhozatal csökkenésével arányosan csökkent a kereslet is. Ez a hónap végével van kapcsolatban. A kereslet lanyhasága az árak alakulásában olyképpen jelentkezett, hogy egy-két filléres csökkenés állt elő főzellek-, hagyma-félékben és kartioiban, 4-5 filléres a zöldségfélékben. A sóska ára 20 fillérről emelkedett kilogrammonként. Csökkent a felhozatal emelkedéssel párhuzamosan az élő csirke ára 40 fillérről, a tyúk 10 fillérről, a pulyka pedig 30 fillérről. A tojás kilónként 5 fillérről csökkent. A gyümölcsárak változatlanok, csupán a körte drágult kilónként 10-20 fillérről. Ujdonság a piacon a sárgabélű narancs, 90-96 filléres áron.

### Zerinváry Lajos iparostanonciskolai tanár tart előadást vasárnap az Ipartestületben

Az Ipartestület ismeretterjesztő előadásainak sorozatában december 1-én, vasárnap délután 3 órakor rendezi meg legközelebbi előadását, az emeleti olvasóteremben. Vasárnap Zerinváry Lajos iparostanonciskolai tanár tart előadást „Az ipari munka értékelése” címmel.

\* Bútorvásárlók részére csak egy cím: KOPSTEIN, Békéscsaba, Andrassy-út 25.

Vasárnap,  
hétfő, kedd, szerda

## CSABA MOZGÓ

Előadások kezdete: vasárnap 3, 5, 7, 9, hétköznap 5, 7, 9. Naponta az első előadás zóna! Telefon 91

A hazai rög vonzó hatalma, egy izgalmas orosz tárgyú film

# Gorodi fogoly

Adorján Éva  
Petheő Attila  
Ajtay Andor

Magyar film!

# Szombaton este halvacsa és magyar nótáest az Ipartestületi vendéglőben!

(Asztalrendelésről ajánlatos előre gondoskodni)

## Gyékény, fűzvesző, csuhé

A gazdasági melléktermények: gyékény, fűzvesző, csuhé (a kukorica belső hártválye) feldolgozása és értékesítése igen jelentős ágazat gazdasági életünkben. Ezeknek a növényeknek feldolgozásával és értékesítésével a kereskedelmi tevékenység nem foglalkozott eléggé. Az ilyen növényeket természetesen és feldolgozó kisemberek óhaját teljesítette a Hangya, midőn a gyékény, fűzvesző és csuhé értékesítését országsszerte megszervezte. Télien a szorgalmas gazdakéz öbélhull; ilyenkor nehezebbé válik a gazda sorsa. A gyékény, fűzvesző és csuhé feldolgozásának megszervezésével azonban a Hangya télen is jövedelemhez juttatja a dolgozni akaró gazdát és szorgalmas családját. A visszatért országreszekre a gyékényfeldolgozás háziiparát főként a keleti területek egyrészen, a kosárfonás háziiparát pedig a Felvidéken és Kárpátalján szervezte be a Hangya. Eredményt járt a nyersanyagbeszerzés s ott, ahol nem volt feldolgozható, a legalkalmasabb feldolgozó helyekre szállította. Új telepeket létesített. Gyékényfeldolgozó telepe 10 van, kosárfonásos telepe 8, csuhéfeldolgozó telepe szintén 8. Ezek a telepek kb 3000 háziipari munkást foglalkoztatnak. A Hangya a jövő évben beváltó épületeket, sajátos főzőberendezéseket, szárítókat is létesít. Ezek az aránylag igénytelen áruk máris megtalálták az utat a külföld felé, és ma már külföldön jelentős piaca van a gyékényből, fűzből és csuhéból készült háziipari cikkeinknek.

Ha olvasóink ipari célokra alkalmas gyékénnyel, fűzveszővel, csuhéval, stb. rendelkeznek: hasznos és gazdaságos dolog a helybeli Hangya igazgatóságának eladás céljából jelenteni. Pazariás a csuhét, vagyis a kukorica belső hártvályeit takarmánnyul adni, mikor az iparilag értékesíthető. Fontos azonban a csuhé használatossága szempontjából, hogy már a fosztásnál különíthessék. A kedélyes falusi kukoricafosztás cseppet sem lesz kevésbé vidám és érdekes, ha a fosztók a csuhét már a fosztásnál különválasztják. Mindenben érték van és minden érték értékesítése a nemzeti jólétet szolgálja.

## SPORT

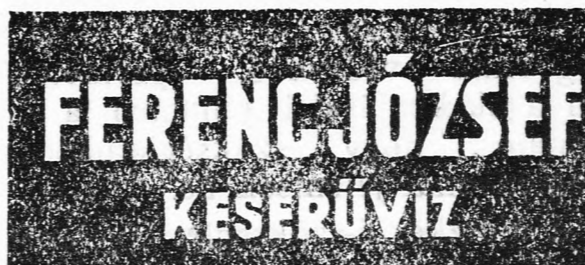
### HTVE—CsAK NB III. mérkőzés a CsAK a Réthy-utcai sporttelepen

A csabai alosztályban befejeződtek ugyan a bajnoki küzdelmek, Békéscsaba sportkedvelői azonban mégis abban a szerencsés helyzetben vannak, hogy vasárnap is szemtanúi lehetnek labdarugómérkőzésnek. A NB III-ban ugyanis még nem értek véget a küzdelmek s a csabai NB III. csapat, a CsAK holnap idehaza, Békéscsában játszik. A kék-fehér csapat ellenfele a HTVE lesz. A vásárhelyi csapat alig pár héttel ezelőtt járt városunkban, ahol éppen a CsAK ellen mérkőzött, a Magyar Kupa-küzd-

mek során. Mint emlékeztetés, a CsAK akkor kikapott a HTVE-től, mégpedig 2:1 arányban.

A kék-fehér csapat a NB III. keleti csoportjában jelenleg az utolsó helyen áll, 3 ponttal. Az előtte lévő OTK-nak 6 pontja van. A CsAK-nak égetően szüksége van minden pontra. A HTVE képességeit jól ismerjük. Véleményünk szerint a CsAK megnyerheti ezt a mérkőzést, de csak akkor, ha teljes akarással küzd végig a 90 perct. A szurkolók csabai győzelmet várnak és nekünk az az érzésünk, hogy ezúttal

nem éri csalódás őket: ha nagy küzdelem árán is, de győzni fog a CsAK, mert feltétlenül győznie kell! A mérkőzés délután fél 2 órakor kezdődik.



FERENC JÓZSEF KESERŰVIZI

## Magyar Bank és Kereskedelmi Rt.

### Félszázados jubileum — A részvénytöbbség újra magyar

Ez év december 14-én lesz ötven éve annak, hogy a Magyar Bank és Kereskedelmi Rt. az akkori nagy-névű kereskedelmi miniszternek, Baross Gábornak kezdeményezésére, a kormány és a magyar közgazdaság legelőkelőbb tényezőinek közreműködésével a részvényjegyzésével (Magyar Kereskedelmi Rt. cég alatt) megalakult.

Az intézet igazgatósága dr. galgóczi Scheber Béla m. kir. tükös tanácsos elnöklésével november 28-án tartott ülésében elhatározta, hogy a mai rendkívüli viszonyok között eltekint a jelentős évfordulónak külsőségekkal való megünnepelésétől. Nagyhorderejűvé válik azonban a félszázados jubileum az intézet magyar részvénytöbbségé-

nek helyreállítása által, mely műveletre vonatkozó javaslatokat az igazgatóság az évforduló napjára, f. évi december 14-re egybehívott rendkívüli közgyűlésen fogja előterjeszteni. Az intézet a nagyrészt részvényesektől 173.650 darab részvényt kedvező feltételek mellett oly módon szerzett vissza, hogy azokért értékpapírtárcájából egyik iparvállalata részvényeinek egy tételét engedte át, továbbra is megtartván azonban ennek az iparvállalatnak részvénytöbbségét. A visszacszerelt intézeti részvényekből 160.000 darabot megsemmisítettek, míg a fennmaradó 13.650 részvény belföldön került elhelyezésre. Ez a művellet az intézet belső tartalékerejének fokozása folytán a részvényesek ér-

dekei szempontjából nagyon is előnyös.

Indítványozni fogja továbbá az igazgatóság az évfordulón tartandó közgyűlésnek, hogy szavazzon meg a bank alkalmazottainak Elismert Vállalati Nyugdíjpénztára részére 1 millió pengőt, továbbá adományozzanak az alkalmazottak szociális és sportintézményei javára 75.000 pengőt és az Országos Vitézi Széknek vitézi teikek céljára a bank tulajdonát képező két együttesen 230 kat. hold kiterjedésű földterületet ajánlják fel.

Az intézet önmagát tiszteli azzal, hogy országgyarapító Kormányzó Urunk Öfömletőségének a bank közgyűlési tanácssterme részére megfestett életnagyságú portróját ezen a közgyűlésen leplezi le.

## Önkéntes árverés!

Gazdaság felosztása miatt december 1-én, vasárnap délután 2 órai kezdettel Lázár-u. 19 szám alatt a következő dolgok árvereztetnek el: 1 drb 5 éves engedélyezett, törzskönyvezett, fekete, jegytelen mén, apja 7 es Nonius, anyja Arabs, 2 drb két éves tinó, nagyatádi kocsi, egy pár fehérkulcos szíjistrángos prima lószerszám és még többféle gazdasági szerszám.

## Rádió

### A rádió vasárnapi műsora:

8: Ebresztő. Hanglemezek. 8.45: Hírek. 9: Görögkatolikus egyházi ének és szentbeszéd. 10: Római katolikus egyházi ének és szentbeszéd. 11.15: Evangélikus istentisztelet. 12.30: Nagy Mária és László Imre magyar nótákat énekel. 1: Rádiókrónikát mond Papp Jenő. 1.45: Hírek. 2: Hanglemezek. 3: Magyarország—Olaszország válogatott labdarugómérkőzés II. félidőjének közvetítése Genovából. 3.50: Házinyúl-tenyésztésünk fejlődése. Előadás. 4.20: Géczy Barnabás műsorából. 4.35: Pályaválasztás és jólét. Közművelődési előadássorozat. 5: Hírek. 5.15: Honvédműsor. 6: A Melles Béla-zenekar. 6.50: Sporteredmények. 7: Hírek. 7.20: Hanglemezek. 7.40: »Az első hó.« Tarka-est. 8.40: Hírek. — Budapest II.: 11: Hanglemezek. 12.05: Ruszin leventefőra. 3.05: Dalárda. 3.50: Tánclemezek. 4.15: Részletek a német birodalmi rádió műsorából. 5: Előadás. 5.30: Az Operaház előadása: »Turandot«. 6: Hírek. 7.35: Előadás. 8: Idegennyelvű hírszolgálat. 8.30: Hanglemezek.

### A rádió hétfői műsora:

6.40: Ebresztő. Torna. 7: Hírek, közlemények, éttrend, hanglemezek. 10: Hírek. 10.20 és 10.45: Felolvasás. 12: Harangszó. Himnusz. 12.10: Korányi Aladár és cigányzenekara. 1.30: A rádió szalonzenekara. 3.20: Tánclemezek. 4.15: Diákfőra. 5.15: Raffay Erzsi énekel. 5.40: A németek Hollandiában. Felolvasás. 6.05: Tanc- és cigányzene. 7: Hírek. 7.20: Az Operaház zenekara. 8.40: Hírek. — Budapest II.: 5.15: Felolvasás. 5.40: Tóth-Vásárhelyi István szájharmonika-számai. 6: Hírek. 6.10: Német nyelvoktatás. 6.40: Pécsi Sebestyén orgoná. 7.10: Haraszti Emil előadása. 7.35: Tánclemezek. 8.25: Pertis Pali és cigányzenekara muzsikál.

## MAVAUT AUTÓBUSZMENETREND

Érvényes 1940. október hó 20-tól.

Békéscsaba—Gyula			
8 30	12 45	ind.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
8 50	13 10	érk.	Gyula városbáza
11 00	13 10	érk.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
10 25	12 40	ind.	Gyula városbáza
Békéscsaba—Szarvas—Ócsöd			
13 20		ind.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
14 36		érk.	Kondoros
15 13		érk.	Szarvas
15 43		érk.	Ócsöd
8 10		érk.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
6 52		ind.	Kondoros
6 17		ind.	Szarvas
5 43		ind.	Ócsöd
Bcsaba—Szeghalom—Püspöhládány—Hajdúszoboszló—Debrecen			
6 00	13 20	ind.	Békéscsaba MAV p. u.
6 17	13 37	ind.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
6 36	13 56	ind.	Béka Városh.
7 27	14 42	ind.	Mezőberény Község.
7 51	15 05	ind.	Szeghalom p. u.
8 09		ind.	Püszgyarmat Község.
8 35		ind.	Biharszabolcs
9 20		ind.	Püspöhládány Rákóczi sz.
9 50		ind.	Hajdúszoboszló gyógyfürdő
		érk.	Debrecen „Arany Bika” sz.
18 05		érk.	Békéscsaba MAV p. u.
18 00		érk.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
17 43		érk.	Béka Városh.
17 25		érk.	Mezőberény Község.
16 38		érk.	Szeghalom p. u.
16 10		érk.	Püszgyarmat Község.
15 52		érk.	Biharszabolcs
15 27		érk.	Püspöhládány Rákóczi sz.
14 43		érk.	Hajdúszoboszló gyógyfürdő
14 10		érk.	Debrecen „Arany Bika” sz.
Békéscsaba—Szeghalom—Berettyóújfalú			
6 00		ind.	Békéscsaba MAV p. u.
7 22		érk.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
8 55		érk.	Szeghalom p. u.
9 00		érk.	Berettyóújfalú p. u.
		érk.	Berettyóújfalú községbáza
18 05		érk.	Békéscsaba MAV p. u.
18 00		érk.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
16 38		érk.	Szeghalom p. u.
14 18		érk.	Berettyóújfalú p. u.
14 10		érk.	Berettyóújfalú községbáza
Békéscsaba—Gyula—Kétegyháza—Elek			
12 45		ind.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
13 20		ind.	Gyula városbáza
13 55		érk.	Kétegyháza p. u.
14 25		érk.	Elek
11 00		érk.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
7 45		érk.	Gyula városbáza
7 10		érk.	Kétegyháza p. u.
6 40		érk.	Elek
Békéscsaba—Doboz			
6 25	13 45	ind.	Békéscsaba p. u.
6 52	14 12	ind.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
		érk.	Doboz községbáza
7 32	16 07	érk.	Békéscsaba p. u.
7 28	16 02	érk.	Békéscsaba „Csaba”-szálló
7 00	15 35	érk.	Doboz községbáza

x — Csak hétköznap.  
 † Csak vasár- és ünnepnapokon közlekedik.  
 ‡ Csak hétköznap, de iskolai szünetekben csak szerdán és szombaton közlekedik.  
 Felvilágosítások a MAVAUT Központnál Békéscsaba, II., Kazinczy-ut. Telefon 2—33.

**H I R E K**

\* **Eljegyzés.** Andó Erzsébet és Sztankó Mihály jegyesek. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Új tanerő a mezőgazdasági szakiskolában.** A földművelésügyi miniszter Péntek István okl. tanítót (Munkács) a békéscsabai mezőgazdasági szakiskolánál a közismereti tantárgyak tanítására és a tanulóotthon felügyeletére alkalmazta.

— **Az Alföldi Első Gazdasági Vasút közli a közszolgálati alkalmazottakkal,** hogy a vasút által kiadott félárjegyváltásra jogosító kékszíni arcképesigazolványokat az 1941. évre december 1-től december 31-ig érvényesíthetik. Január 1-től félárjegyváltásra nem jogosítanak.

\* **101 magyarnóta szombaton az Ipartestületi vendéglőben.**

— **Református istentisztelet** lesz vasárnap délelőtt fél 10 órakor Erzsébethelyen a Könyvesutcai iskolában.

**A vendéglős szakosztály**

értesíti tagjait, hogy december 3-án, kedden délután 3 órai kezdettel az Iparoszekházban több fontos ügyben értekezletet tart és kéri a szakosztály tagjait, hogy teljes számmal jelenjenek meg.

— **Orvosi hír.** Dr Franciszczai Dániel orvos katonai szolgálatából leszerelt s rendeléseit Jókai utca 30. sz. alatt megkezdte.

— **Ezen a héten a Varga és a Szeberényi gyógyszerár tart éjjeli szolgálatot.**

**Összevágta a lábát a szecska-vágógép**

Súlyos sérüléssel szállították be a mentők a békéscsabai kórházba Máté István 10 éves, Szigligeti utca 5 szám alatt lakó gyermekét. Máté István több társával a szecska-vágógép körül játszott, miközben a mozgásban lévő gép elkapta a jobb lábát és több ujját összeroncsolta.

\* **Nótaest és halvacSORA szombaton este az Ipartestületi vendéglőben.**

**FERENC JÓZSEF KESERŰVIZ**

**Időjárás**

Hőminimum	+20 C°
Hőmaximum	+35 C°
A föld felszínén	+15 C°
Légnyomás	7665 mm
Csapadék	00 mm

Várható időjárás a következő 24 órára: Élénk északi, északkeleti szél, haveső, havazás, a hőmérséklet csökken, holnapi alakulása bizonytalan.

**Értesítés!**

Értesítem a nagyérdemű közönséget és kedves sportbarátaimat, hogy a Szarvas Jánosné tulajdonát képező

**Csendes Borozót** átvettem. Szíves pártfogást kér **Szombati János.**

Mindenkit érhet baleset, ezért a balesetbiztosítást senki sem nélkülözheti!

— **Műsoros est az erdélyi menekültek megsegítésére.** A Békéscsaba Erzsébethelyi Daloskör a MÁV Daloskör közreműködésével táncos egybekötött műsoros-estet rendez az Erzsébethelyi állami elemi iskolában (V. II. Rákóczi Ferenc-utca 97.) december 1-én, vasárnap este 6 órától éjjel 12 óráig, melyre a nemes cél érdekében mindenkit szeretettel meghív. Belépődíj: 80, 60 és 40 fillér személyenként.

\* **Szombaton este Hont Erszit az Ipartestületi vendéglőben.**

— **Református leányok figyelmébe.** December 1-én, vasárnap délután 3 órától összejövetelt tart a Ref. Leányszövetség Zsilinszky-utca 26 szám alatti helyiségében. A karácsonyi vásárral kapcsolatos intézkedések megbeszélésére kerül sor. A kész kézimunkákat a kiállításra szánt egyéb tárgyakat feltétlenül hozza magával mindenki. A megbeszélés fontosságára való tekintettel a tagok pontos megjelenését kéri a vezetőség.

— **Az Evang. Nőegyesület első adventi estje.** A békéscsabai Evang. Nőegyesület december 1-én tartja első adventi estjét délután 5 órai kezdettel, amelyen a Keresztény Ifjúsági Egyesület tagjai fogják előadni az „Örvény szélén” c. vallásos tárgyú szindarabot. Bevezetőt mond Endreffy Zoltán s. lelkész. Szaval Szeverényi György KIE tag, bibliát olvas Rohály Mihály lelkész. Az előadást ezalkalommal a Kisgazdaszekházban fogjuk megtartani. Szeretettel várják úgy az ifjúság barátait, mint az egész békéscsabai ifjúságot.

**A német társalgási nyelv művelt köznyelv vagy tudományos nyelv, német magán és kereskedelmi levelezés, szóban és írásban, megfelelő szorgalommal bárki által 6 ónap alatt elsajátítható.**

Esti és délutáni kis német nyelvcsoportok, magánórák.

**Nem tanfolyamszerű főmegtanítás.**

A német nyelv- és tudományokban, évtizedes tapasztalatok folytán a legnagyobb tudományos felkészültség, alaposág és lelkiismeretesség

**Diákok német nyelvi korrepetálása is.**

Most induló (esti és délutáni) következő német kis nyelvcsoportok kiegészítésére kéretnék még sürgősen (1-2 személy) jelentkezésére.

**1. Orvosok német nyelvcsoportjába** még két orvost, vagy tisztviselőt, vagy hölgvet (hölgyeknél érettségi, vagy 5-8 középiskola) Esti csoport.

**2. Iparos és keresk. alk. csoportjába** még két személy (férfi v. nő) hiányzik (Esti csoport).

**3. Diáklányok német csoportja** (kora este) még két leánytanuló hiányzik.

**4. Kis diákok és leányok** (elemisták középiskolára előkészítése) még 1 tanuló hiányzik (Délután) Készségesen tájékoztat: **Edmund Strijer**

német nyelvpedagógus Achim utca 12 szám Irodalmi, tudományos- és technikai szakmúvek fordítása, német levelezés.

**Németet csak született némettől tanuljunk!**

**Szén** kályhafűtésre és Retorta I. osztályú faszén kimérve kapható és későbbi szállításra is előjegyezhető.

**Turcsek Kálmán** tüzelőanyagkereskedés

II., Vécsey-utca 8. Telefon 252

Könnyebb és nehezebb stráfkocsit keresek megvételre.

**Finom gyapjuszövetek**

meg kaphatók Molnár szabónál, II, Andrássy-út 6

— **A Szociális Missziójársulat** december 1-én, vasárnap este 6 órai kezdettel adventi estet rendez, melyre minden katolikus testvért szeretettel meghív és vár.

**ELADÓ** Árpád soron **2 szobás,** adómentes **urilház.** Luther u. 12 számú **sarokház,** Pozsonyi u. 55. **adómentes.** Bessenyei u. 7. Mikozáth u. 6. **adómentes,** 4 szobás. Felsőkörös sor 41. Lázár u. 21. Varsó-utcanál **22 szobás** 750 P-től. Egressy utca 26/a háromnegyedrésze. Bethlen utca 29. adómentes. Thessedik utca 16. Corvia utca 7. Fiumei u. 48. Rákosi Jenő u. 25. FAKSz-ház 2030 P készpénzért és részletre. Thessedik u. 34. Tancsics u. 6. Dugonics u. 5 sz. félház, olcsón Bessenyei 61. házhely. Hsjaln u. 27. ház. Nagyváradi utcában 2 szobás, adómentes ház.

**Bérbeadó** gróf Tisza István úton irodahelyiség és istálló.

**Átadó** Békéscsabán **vendéglő.**

**ELADÓ 100 bold** Biharban, 3 szobás urilakkal, 40 P. 4 hold Telekgerendáson. **11 bold** tanyával, kövesutnál, közel **8 bold** tanyával, Fényesen. **4 és 181 hold** Kereken. **1 bold** gyümölcső-kert, **15 bold** tanyával Kamuton. 7 hold tanyával Borosgyánban. Bővebbet:

**Gubicza** István eng. ingatlanforgalmi irodája Békéscsaba Andrássy u. 20. Telefon 499

**FAG** golyós és görgős csapágyak minden méretben kaphatók. — Eredeti Bächer Melichar mezőgazdasági gépek, bel- és külföldi kerékpárok, gumik, alkatrészek **gyá r i l e r a k a t a.** Óskeresztény cég. **Frankó Mátás** Békéscsaba, Szent István-tér 20 sz. - Telefon 443 Cége minőségben és árban mindenkor versenyképes.

Gazdáknak! Összes

**Szecska-Répa-késeket,**



DF Triumph kőrrépakéslelapokat Erős

**Vetőgéptőlcséreket,**

Csoroszláéleket, **Ekevasat,**

**Kormánydeszkát stb.** gyárt és szakszerűen szerel és szállít az ország legtöbb gazdaságának 40 éve

**DORN Gépgyár**

**Békéscsaba** 40 éves őskeresztény (árja) cég.

**Köszönetnyilvánítás**

Mindazoknak, kik felejtetetlen édesanyánk, nagyanyánk, dédmamánk és rokonunk

**özv. Nyilas Imréné**

temetésén megjelentek és mérheterlen fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond hálás köszönetet

**A gyászoló család.**

**Köszönetnyilvánítás**

Mindazoknak, kik felejtetetlen férjem, drága jó édesapánk, testvérem és rokonunk

**Rohoska Pál**

temetésén megjelentek és soha el nem muló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond hálás köszönetet

**a gyászoló család**

**Köszönetnyilvánítás**

Mindazoknak, kik drága gyermekünk, testvérünk, unokánk és rokonunk

**Bencsik Jancsika**

temetésén megjelentek és soha el nem muló fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond hálás köszönetet

**a gyászoló család**

**Köszönetnyilvánítás**

Mindazoknak, kik felejtetetlen feleségem, gyermekem, testvérünk és rokonunk

**Steiner Lászlóné**

szül. Korcsok Judit temetésén megjelentek és mélységes fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezúton mond hálás köszönetet

**a gyászoló család**

város  
rosztálya  
Mi  
IX. A. 2.  
emberi  
búzáat  
lakmánya-  
fel, hanem  
a gazda-  
bejelenteni,  
szásra enge-  
Futura bi-  
és pedig  
kg. hl. súlyú  
árnál 4 P. vel  
rozott  
súlyú rozsa  
P. vel olcsóbb  
búzára és  
a 6530/1940.  
a szállítási  
13. §-ban  
búza és rozsa-  
lakmánya  
Ur ma-  
kiahágást  
büntetés-  
nov. hó 29.  
gármester mb.  
Galli Géza  
tanácsnok.  
város  
gyosztálya  
ás  
velésügyi Mi-  
1940. F. M. sz.  
pán a cukor-  
hatóság terü-  
aphat cukor-  
nyén felmutatja  
állított „Élel-  
Ézért saját ér-  
az, aki elköl-  
entőt magával  
pedig ma-  
gy elkerüli a  
endő megke-  
áll a petró-  
nov. hó 29-én.  
gármester mb.  
Galli Géza  
tanácsnok  
ás  
rium 8520—  
rendelete é-  
akinek birto-  
ot meghaladó  
gkészlet van,  
december hó  
vénymelési  
Vámház kör-  
mellékletének  
lap"-on beje-  
ségű kender-  
vételnek és  
terjed úgy a  
tán megszer-  
kg-ot meg-  
zár alá vett  
a földműve-  
gy az általa  
kiadott en-  
nek megfele-  
Ezen ren-  
gást követ-  
terjedő el  
nov. hó 30-án.  
gármester mb.  
Galli Géza  
tanácsnok

**A Törökvezetés vezetője a teadélután háziasszonyait kéri, hogy vasárnap délután, legkésőbb fél 4 órára jelenjenek meg az Iparoszek házában. A dományokat szintén akkorára sziveskedjenek eljutni az Iparoszek házába nagyterembe.**

## APRÓHIRDETÉSEK

Használt diván eladó. Felsőkörrösor 23  
Eladó 1 éves fajtisza komondor nősténykutyája. Tejet, tűzifát, sütnivaló tőket vesznek. Liszt u 8

Ágy éjjeliszekrényvel, asztal, tükör állvánnyal eladó. Gömbös utca 7

Szép utcai bútorozott szoba kiadó. Cím a kiadóban

Használt ruhát, bútor vesznek. Viselt ruha, bútor állandóan kapható. Luther utca 12. Urbáné

Csövestengeri takarmánynak és takarmánytérpá eladó. Achim u 25

**3 szobás lakás** mellékhelyiségekkel évi 800 pengő bér mellett azonnal **kiadó.** Wesselényi utca 13. Felvilágosítás: Kiss ügyvéd, Apponyi u 3

Eladó 1 drb 140 kg hízó Fúrjesen, orosz-házi kövesut, Botyanszki-tanya

Háztartási alkalmazót némi főzési gyakorlattal, keresztrényt, felvesz Dorn gépjármű. Békéscsaba, Kinizsi utca 11

Bútorozott szoba fürdőszoba használatra azonnal is kiadó. Széchenyi utca 5 III. e. 4

Ügyes fiút tanulónak felveszek. Ifj. Koteles fodrász, színház épület

Férfi felkötőt, elsőrendű minőség, ugyanott 2 lángú „Lampart” petróleumfűző eladó. Cím a kiadóban

Buzaszalmát bármily mennyiségben vesznek. Szent Imre utca 4. Zeleoyánszky András

III., Szent László u 20 számú ház és Sopronyon 8 hold föld eladó.

Elveszett kenyérfőző, megtaláló vigye Földvári utca 29 alá

14-15 éves fiút állandó munkára jó fizetéssel felvesz Farkas István kötélgyártó, Lahner u 11

**Jósika** utca 110 sz ház eladó. Érdeklődni Fúrjes, Lestyan-tanya. Ugyanott egy kisebb lakás kiadó

Erdélyben lakó kéményseprőmester tanoncokat keres. Érdeklődni Szabolcs u 27

Huszonnyolc éves fiatalember házasság céljából komoly nő ismeretségi keresi, ki párezzerrel önállóításához hozzájárulna. Leveleket „Szönyegüzem” jellegére a kiadóba kéri

4 középiskolát végzett molnártanulót és malomkocsist keres a Margit malom

Eladó 3 okta vágóhídi dűlőben, 500 kg mérleg, egy tengerimorzsoló VI., Csiki utca 9

**16-18 éves mindenest azonnali belépésre felvesz vitéz Szabó ecetgyára**

Ertesítem a t. hölgyközönséget, hogy üzletemben ideiglenesen a dauer 4 pengő, melyért 6 hónapi garanciát vállalok. Gyuszi fodrász, Gyulai út 30 Jakab-ház

Délelőtti órára bejárónót keresek. Andrassy úti MÁV palota, földszint 2

Ferenc József tér 5 alatt 2 szoba, főleg irodának bútorozva is kiadó

Csinosan bútorozott különbejáratú udvari szoba kiadó Irányi utca 8

Takarmányrepa eladó gyulai úti szénnáskert mellett 2138 tszám

Fiút kovácstanulónak felveszek. Vlaskó János, Lázár utca 32

Teljesen jó csobakos **Singer varrógép** eladó Földvári utca 37

Egy vadonatúj városibunda eladó III., Dugonics utca 6

Különbejáratú utcai bútorozott szoba 1 vagy 2 személy részére kiadó Gutenberg utca 7

Keresek egy igazságot téli tartásra. Érdeklődni Laczó kocsmában, volt Gyulai úton

Utcai bútorozott szoba kiadó Erkel u 16

Vastag **nyárfatörzs** eladó Borosgyánban Köröspart mellett, Sajbennél

Kisrétben 8 okta eladó. Érdeklődni III., Dugonics utca 7

Használt ajtó és ablak eladó V., Bessenyei utca 109

Különbejáratú bútorozott szoba, esetleg üresen is kiadó VI., Kárpát utca 5

Keresek január elsejei belépéssel mangalicatenyészetemhez konvenciósi fizetést kanászt, esetleg bojtárral együtt. Hammer Boldizsár birtokos, Eiek

Haszonbérbe kiadó 7 hold föld apácai kövesútnál. Érdeklődni Gulyás Mihály Ujkigyós, József-majör

Bérbeadó különbejáratú utcai szoba előszobával, telefonhasználattal, esetleg garázzsal, utóbbi külön is. Cím a kiadóban

Bizalmi állást keresek, esetleg 2000 P óvadékkal. Cím a kiadóban

7 okta tanyával eladó Kisrét 46/2 Such féle föld

Szobapadozat, ablakok, ajtók eladók. Mussolini utca 4

Eladó Pusztóttlakán 38 db akácfatörzs. Érdeklődni Békéscsabán, Sziv u 20

**Ház eladó.** Horthy ut 8

Egy drb „Csepel” segédmotorkegypár eladó. Gyulai ut Bányai-tanya

18 éves leány elmenne gyermek vagy urinó mellé vidékre kevés fizetésért. Cím a kiadóban

Használt **kocsi eladó.** Sziv u 20

Egyszobás utcai lakás kiadó, azonnal beköltözhető. Bocskay u 10

**Csodálni fogják haja fényét,  
Kerekés „fodrászmeszter” művét.  
Aki nem látott még szépet,  
Keresse fel ezt a céget.  
El is várjuk Mikulásra,  
Örülni fog, majd meglátja.**

**KEREKES fodrász, Luther-utca 11.**

**Gyermekkocsi eladó** Kastély u 3

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó, háromszobás összkomfortos lakás 51 mázsa száraz tűzifával kiadó Kistabán utca 10

Keveserhasznált hálószobabútor eladó III., Pilsudszky utca 10 (volt Rákóczi u)

V., Jósika utca 33 számú **ház eladó**

96 hold negyedéből kiadó. Érdeklődni 1790 tanyaszám

Bútorozott szoba kiadó Wlassich u. 10

Egyszobás utcai lakás mellékhelyiségekkel 15-re kiadó Telep utca 7

Fényesen 20 hold föld eladó. Érdeklődni 1938/1 tanyaszám. Unyatyinszky János

**Cimbalom eladó** IV., Sarkanyú u 4

**Izletes házikoszt** kapható Horthy Miklós út 10

**Eladó** Prónay utca 4 számú ház. **Kiadó** ugyanott különbejáratú bútorozott szoba

Házvezetőnek menne középkorú nő. Ugyanott báliroda eladó. Cím a kiadóban

Bútorozott szoba olcsón kiadó, esetleg ebédkosztal is Bessenyei utca 8

Ügyes varróleányokat és tanulóleányokat felveszek. Dr Biróné, Szent István tér 9

Római katolikus úrinőt lakótársul keresek központi bútorozott szobába, konyahasználattal. Széchenyi utca 8

Különbejáratú bútorozott szoba havi 14 pengőért azonnal kiadó V., Reviczky utca 35

Pilsudszky utca 39 számú **ház eladó**

Babagumizás és parókázás Török fodrászathban

Egy egészséges, erős fiú mészáros és hentesstanulónak felvétetik. Jelentkezni Kocziszky Gyula mészáros és hentesnél

**Elegáns bútorozott szoba azonnal** kiadó Prónay utca 13

Ügyes bejárónó rövid elfoglaltságra felvétetik V., Mikszáth utca 52

Szép utcai szoba bútorozva kiadó I., Gálík János utca 12

Mély gyermekkocsi eladó Wenckheim utca 2

Egy erős fiút fizetéssel tanulónak felvesz a Szudár sütőde, Garay utca 5

Jókarbanlevő vaskályha eladó VI., Aulich utca 2

**Eladó** 10 hold föld nagy gyümölcsös-sel Kerek 1762 tanyaszám. Érdeklődni Bánom utca 6

Körögsor 13 szám alatt kétszobás lakás kiadó, bútorozva is

**A belvárosban irodának alkalmas egyszoba, előszobás helyiséget keresünk február 1-re. Cím a kiadóban**

Fiatál angol sertések és ház eladó. Bővebbet a járási bírósági fogházánál

**Fürdőszobás kertés ház eladó.** Megtekinthető délelőtt 10-12-ig Aulich utca 19

Menekült 16 éves leány gyermek mellé elmenne V., Reviczky utca 35

Házi sertésvágásait csak Kollár Dezsővel végeztessé, akkor lesz jó és izletes. Sarkanyú utca 9

Jómenetű fodrászüzlet a központban átadó. Cím a kiadóhivatalban

Különbejáratú bútorozott szoba kiadó Ferenc József tér 1, ajtó 3 balra

Keveserhasznált barna női báránnyunda és muff eladó II., Gábor Áron utca 13/1

**BILLIÁRDASZTALT vesznek vagy újért becserelek. Becsereczky Sándor, Békés**

Fűszerüzlet házzal, nagyon jó forgalmas helyen családi okok miatt sürgősen eladó Békés, IV., Széles utca 28

Utcai szoba konyhával bútorozva vagy anélkül kiadó Klapka utca 1

IV., vitéz Gömbös Gyula út 53 számú ház eladó

**Veszek** házhoz szállítva árpát, korpát, tengerit, kenyérfaját V., Reviczky u 35

Eladó egy gyermekágy és egy nagy asztal Prónay utca 10

Elveszett fehér sámaszörű kiskutya. Megtaláló Remény utca 7 alá vigye

**Eladó** gyári magánjáró eszplógarnitúra, ágy, szekrény, éjjeliszekrény, aranyhal-antikvárium Veteményeskert felesbe kiadó Szent István tér 9, házfelügyelőnél

10 drb melegágyi ablak eladó Sikonyi út 2286, dr Medovarszky tanya

Kereskedelmi érettségivel fiatalember állást keres. Cím a kiadóban

IV., Bezerédi utca 4 számú **ház eladó** 15 hold föld vetéssel, tanyával haszonbérbe kiadó V., Horánszky utca 14

Kiadó magános egyénnek egy bútorozott szoba azonnal. Perényi utca 63 sz

Jóhangú tölcseres gramofon, alig használt permetező, 12 személyes étkezészet, metszett poharak. Farkasné, Ferenc József tér 1

**Bútorozott szoba, hódifarkucserép** eladó. Kinizsi u 3

Rőfős **üzleti berendezés** darabonként is eladó Haán utca 11

Használt gyalupad és egy vaskályha eladó VI., Thurzó utca 36

Kismegyeren félhold és, Felsőnyomáson 1 kenderföld eladó. Érdeklődni V., Franklín utca 7

**Kétszobás** lakás azonnalra kiadó Szőlő utca 46

**Kiadó** különbejáratú világos, tágas szoba, lehetőleg irodának Andrassy út 9 I. emelet, Péterfi

**Kereken** 5 kishold föld eladó. Ertekezni I., Bánát utca 34

N. S. U. 175 km kifogástalan állapotban levő motorkegypár eladó, esetleg segédmotorkegypárját becserelem. V., Máriaússy utca 14

Nagyvárad utcában házhely eladó. Érdeklődni I., Arany utca 44

Jókarbanlevő 6 hengeres Chevrolet feherautó eladó, Hesser, Andrassy út

5 hold föld Kereken, Schneider hizlalda mellett eladó. Bővebbet Kastélyi szőlők 2068 Petri Jánosnál

Sopronyon a volt régi szémalom mellett 7 hold föld eladó. Érdeklődni Csorvás, Állami utca 17

2 drb jókarbanlevő üzletről és 3 drb ajtó eladó Ujkigyósban Hangya Szövetkezetben

Komplet fűszerüzletberendezés minden elfogadható árért eladó. Cím: Varju József, Gádoros, Kossuth Lajos u 39

Gyermekek mellé német vagy magyar leányt keresek. Jelentkezni délután 4 óráig. Geréy. Ligeti sor 14

**Bútor** jót, jutányosán Zsiros bútoripartelepén vegyen. IV., Hajnal u 5 6095

Igásló eladó. Érdeklődni a Réthy gyógy szertár pénztáránál, vagy Vandháton, a dobozi ut 5. km-nél fekvő Réthy kertben.

**„Szappanfőzés lúgkő nélkül”** teljes recept már kapható a Körösvidék-holtban. Ár csak 10 fillér. Siessen Őn is szerezzé be, mert egyetlen háztartás sem nélkülözheti.

Nyirési káposzta kis és nagy fételben olcsón kapható Horthy ut 47

Ház régi fűszerüzlettel eladó Csorváson (vasut utcán) Érdeklődni Csorvás, Szent Imre utca 28. Tulajd-nosnál.

**Eladó** a borosgyáni megálló közelében 117 sz. alatt 4 holdas tanyabirtok. Érdeklődni lehet Szász Mátyás főraktárnoknál, Kecskemét, MÁV állomás (lelveiben)

Bútorozott szoba azonnal kiadó Baross-utca 8

Fiatál borjas bőtejelő tehener vennék. Bohus vaskereskedő

Különbejáratú bútorozott szoba teljes ellátással is kiadó Irányi utca 3

300 kéve kukoricaszár eladó dobozi út 6-ik tanya

Eladó egy 5+2 csöves Orion világvevő rádió Trefort utca 4/2

**Kályha** kétaknás folytonégo super Royal 330, majdnem új eladó Irányi u 16

Bútorozott szoba kiadó Kazinczy utca 8

Kisebbszerű **ház eladó** nagy telekkel V., Bessenyei utca 80 szám alatt

Egy bútorozott szoba kiadó elsejére Egressy utca 5

Háromszobás udvari lakás kiadó Garay utca 8

**Bútorozott szoba** kiadó Bajza u 15

Keresztény úrihához bejáró főzőnő ajánkozik IV., Kapisztrán utca 1

Asztalsparherdt eladó VI., Szilágyi Dezső utca 6

Nagy, száraz raktárak, közel a kövesúthoz, Kinizsi utca 4 szám alatt kiadó. Bővebbet Bohus vasútlelben

Eladó Kolozsvári utca 44 számú ház. Érdeklődni Kolozsvári-u. 53 sz. alatt

Pecsi dűlőben 4 hold tanyával, Mezőmgyeren 1 hold eladó. Bővebbet III., Lorántffy utca 38

Különbejáratú bútorozatlan szoba kiadó. Cím a kiadóban

Lábonálló sparherdt és egy schamottbetétes kályha eladó IV., Bocskai u. 6

**Különbejáratú bútorozott** szoba kiadó IV., Zsiros utca 10

Jómunkás **borbélysegédet** felvesz Csenterits, Gróf Tisza István út 9

Jorkshirei mangolica keresztesű nyolc hónapos **fajkoca** eladó. **Bútorozott** szoba kiadó, esetleg ebédkosztal Bessenyei utca 14

Instruktor keresek IV. polgárista fiam mellé, lehetőleg pedagógust. Knézich Károly utca 19

**Igásló eladó** III., Zöldfa utca 6

Egy mély gyermekkocsi eladó V., Kolozsvári utca 17

40 kishold tanyával Vandháton Réthy dűlőben eladó, bolgárkertészetre is igen alkalmas, parcellákban is. Bővebbet Molnár Jánosnál Horthy út 19

III., Szent László utca 8 számú, gazdálkodónak is alkalmas ház eladó

Naponta 45 liter tejet házhoz szállítva vesznek. Rattay, V., Jósika utca 27/3

Eladó barna szekrény, asztal, állófogas, stélázi és több apróság Andrassy út 32

Eladó páros Hofherr 6-os eszplógarnitúra. Érdeklődni Achim utca 5

Egy vendéglő és szálloda vasútállomáshoz közel, házzal együtt vidéken eladó. Érdeklődni lehet Jókai utca 27